



Sárospatak Város Polgármesterétől

3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Tel.: 47/513-240 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



JAVASLAT

- a Képviselő-testületnek -

a Sárospatak 1790. helyrajzi szám alatt található műfüves pályára vonatkozó együttműködési megállapodáshoz kapcsolódó futballpálya használati kiegészítő megállapodásról

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 2013. szeptember 27-i ülésén tárgyalta a műfüves pálya létesítésére vonatkozó együttműködési megállapodásokról szóló javaslatot, és 242/2013. (IX. 27.) KT. határozatával a Sárospatak Város Önkormányzata és a Magyar Labdarúgó Szövetség közötti együttműködési megállapodást – a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal – és a Sárospatak Város Önkormányzata és a Sárospataki Református Kollégium közötti együttműködési megállapodást – a határozat 2. melléklete szerinti tartalommal – jóváhagyta.

A határozat alapján 2013. szeptember 30-án megkötésre került, a Sárospatak Város Önkormányzata és a Magyar Labdarúgó Szövetség közötti együttműködési megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) a Képviselő-testület 2014. február 28-i ülésén, 36/2014. (II. 28.) KT. határozatával módosította, a reklámcélú felületek rendelkezési jogának tekintetében.

A Magyar Labdarúgó Szövetség ismételt megkereséssel élt az Önkormányzat felé, a tekintetben, hogy a Megállapodáshoz kapcsolódóan futballpálya használati kiegészítő megállapodást kötné, mely a műfüves pálya MLSZ általi használatát pontosítja.

A Megállapodás az MLSZ pályahasználatáról külön nem rendelkezett, a Megállapodás V. Felek jogai és kötelezettségei fejezetének 12. pontja az alábbiakat tartalmazta:

„Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják, Önkormányzat azonban kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai-egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a pályahasználat kapcsán – különös tekintettel a kedvezményes pályahasználati kötelezettség teljesítésére vonatkozóan – az MLSZ által kért adatszolgáltatási kötelezettséget az MLSZ erre vonatkozó felszólításában megjelölt határidőben teljesíti.”

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot megtárgyalni és a Sárospatak 1790. helyrajzi szám alatt található műfüves pályára vonatkozó együttműködési megállapodáshoz kapcsolódó futballpálya használati kiegészítő megállapodásról döntést hozni szíveskedjék.

Sárospatak, 2015. február 18.

Aros János

Készítette: dr. Szabényi Tibor

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

dr. Vitányi Eszter
jegyző

SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

/2015. (II. 27.) KT. határozata

**a Sárospatak 1790. helyrajzi szám alatt található műfüves pályára vonatkozó
együttműködési megállapodáshoz kapcsolódó futballpálya használati kiegészítő
megállapodásról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Sárospatak 1790 helyrajzi szám alatt található műfüves pályára vonatkozó, a Magyar Labdarugó Szövetséggel megkötött - 242/2013. (IX. 27.) KT. határozattal jóváhagyott - együttműködési megállapodás módosítását - a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal - jóváhagyja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert további szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

dr. Vitányi Eszter
jegyző

Aros János
polgármester

FUTBALLPÁLYA HASZNÁLATI KIEGÉSZÍTŐ MEGÁLLAPODÁS
az Országos Pályaépítési Program keretében kötött Együttműködési Megállapodáshoz

amely létrejött egyrészről a

Megnevezés:	Magyar Labdarúgó Szövetség
Székhely:	1112 Budapest, Kánai út 2/D
Levelezési cím:	1386 Budapest 62. Pf. 906/1.
Képviseli:	Dr. Vági Márton
Adószáma:	19020848-2-43
Számlaszáma:	11707024-20485090
Számlavezető pénzintézete:	OTP Bank

(a továbbiakban: **MLSZ**), másrészről

Hivatalos név:	Sárospatak Város Önkormányzata
Székhelye:	3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Képviseli:	Aros János polgármester
Adószáma:	15726494-2-05
Számlaszáma:	11734169-15350095-00000000

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) – MLSZ és Önkormányzat a továbbiakban együtt: **Felek** – között az alábbi feltételekkel.

1. Az MLSZ és az Önkormányzat előzményként rögzítik, hogy 2013. szeptember 30. napján együttműködési megállapodást (a továbbiakban: Együttműködési Megállapodás) kötöttek az ingatlan-nyilvántartásban Sárospatak 1790. helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Sárospatak, Rákóczi út 1. címen található ingatlanon futballpálya építése, használata és hasznosítása tárgyában.

Önkormányzat nyilatkozik, hogy 2013. szeptember 30. napján a Futballpálya üzemeltetése tárgyában üzemeltetési szerződést kötött a Sárospataki Református Kollégium Diáksport Egyesülettel (székhely: 3950 Sárospatak, Rákóczi út 1.; nyilvántartási szám: 64612; a továbbiakban: **Üzemeltető**), amely szerződés értelmében a Futballpálya üzemeltetésével, használatával, hasznosításával kapcsolatos feladatokat az Üzemeltető látja el az Önkormányzat képviseletében és megbízásából.

Felek az Együttműködési Megállapodást a jelen okiratban foglaltak szerint kiegészítik a felépült futballpálya (a továbbiakban: Futballpálya) használatának és hasznosításának rendje tekintetében.

2. Jelen megállapodás tárgya az Együttműködési Megállapodás alapján elkészült Futballpálya felek általi sportcélú tevékenység végzése érdekében történő összehangolt és eredményes használatának és hasznosításának részletes, az Együttműködési Megállapodásban foglaltakat kiegészítő szabályozása, az Önkormányzat sportra vonatkozó (így különösen, de nem kizárólagosan az önkormányzat Sporttörvényben meghatározott iskolai testneveléssel és diáksporttal kapcsolatos) közfeladatai, valamint az MLSZ-nek a Sporttörvényben és az MLSZ Alapszabályában meghatározott kötelezettségei teljesítéséhez kapcsolódóan.

Felek rögzítik, hogy nem képezi jelen kiegészítő megállapodás tárgyát a futballpálya esetleges igénybevételét segítő, vagy az időjárási viszonyokra tekintettel a sportcél megvalósítását szolgáló

felépítmények (öltözők, szociális kiszolgáló egységek illetőleg tornatermek) használata és hasznosítása.

3. Felek a Tao. tv. 22/C. § (6) és (7) bekezdésében, valamint az Együttműködési Megállapodásban rögzített hasznosítási kötelezettség teljesítése céljából a jelen kiegészítő megállapodásban rögzített módon egyeztetett időbeosztás szerint a pályahasználatot egymás között felosztják.
4. Felek megállapodnak abban, hogy az MLSZ Együttműködési Megállapodás szerinti pályahasználatának napi üzemideje legalább 20%-ában, illetve évente legalább 10 naptári napban korlátozott.
5. A Futballpálya foglaltságát a Felek által egyeztetett pályatükör rögzíti a hónap minden naptári napjára vonatkozóan, a napi üzemidő meghatározott időszávjaira történő bontásban (jóváhagyott pályatükör). A pályatükör mintáját a Felek a jelen kiegészítő megállapodás elválaszthatatlan mellékleteként fogadják el.

Felek a foglalási igényükről előzetesen, legkésőbb a tárgyhónapot megelőző hónap 15. napjáig írásban egyeztetni kötelesek egymással.

Felek rögzítik, hogy az esetleges időpont ütközések esetén – az Együttműködési Megállapodásban foglaltaknak megfelelően – az MLSZ pályafoglalása élvez elsőbbséget. Az MLSZ pályatükörben rögzített foglaltsági igényén felül a pályák hasznosítási joga az Önkormányzatot illeti meg.

Amennyiben az MLSZ a jóváhagyott pályatükörben rögzített valamely időszakban a pályahasználati jogával élni nem kíván, ennek tényéről késlekedés nélkül írásban tájékoztatja az Önkormányzatot, az Önkormányzat az adott pályahasználati időszakra szabadon rendelkezik.

6. Az Együttműködési Megállapodásban foglaltaknak megfelelően az MLSZ a jóváhagyott pályatükörben rögzített foglalási időn felül az általa szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolítása céljából további térítésmentes pályahasználatra jogosult, amennyiben ezen igényét legkésőbb az adott rendezvényt megelőző 7. (hetedik) naptári napon írásban bejelenti az Önkormányzatnak. Az Önkormányzat a pályahasználatát a jelen pontban foglaltakra figyelemmel köteles ütemezni.
7. A jelen kiegészítő megállapodásban foglaltak tekintetében a Feleket fokozott együttműködési és tájékoztatási kötelezettség terheli: a Felek kötelesek figyelembe venni a másik fél által már előterjesztett olyan pályahasználati igényt, amelynek módosítása jelentős érdeksérelmet vagy aránytalan költséget, harmadik személyek részéről esetleges kártérítési igényt okozhat. Az MLSZ 6. pontban meghatározott pályahasználatát a jelen pont szerinti pályahasználatnak minősül.
8. Felek megállapodnak abban, hogy a vállalt és a jelen megállapodásban rögzített jogaik érvényesítése és kötelezettségeik teljesítése érdekében szükség szerint konzultációkat tartanak.
9. A jelen kiegészítő megállapodás szerinti hasznosítással kapcsolatos egyeztetésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

az MLSZ részéről

Kijelölt képviselő: Sajti Viktor.

Beosztás: megyei igazgató

Tel:

E-mail:

az Üzemeltető részéről

Kijelölt képviselő: Punyi Gyula

Beosztás: elnök

Tel:
E-mail:

Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az Üzemeltető személyében vagy elérhetőségeiben változás áll be, arról haladéktalanul értesíti az MLSZ-t. E tekintetben kapcsolattartásra az Együtműködési Megállapodásban megjelölt személy a jogosult.

10. Felek a jelen kiegészítő megállapodás időbeli lejártát az Együtműködési Megállapodás időbeli hatályához igazítják, amely szerint a jelen kiegészítő megállapodás 2015. február 16. napjától 2028. szeptember 30. napjáig (az Együtműködési Megállapodás szerinti 15 év) határozott időtartamra jön létre. Felek a jelen kiegészítő megállapodás tartalmát egybehangzó akaratnyilatkozattal jogosultak módosítani, a módosítás azonban nem ütközhet az Együtműködési Megállapodás, illetve a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseibe.
11. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben, továbbá a jelen kiegészítő megállapodás értelmezése során elsősorban az Együtműködési Megállapodás, illetve a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) vonatkozó rendelkezései az irányadók. Amennyiben a jelen kiegészítő megállapodás rendelkezései ellentmondanak az Együtműködési Megállapodásban foglaltaknak, úgy az Együtműködési Megállapodásban foglaltakat érvényesítik.
12. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében jogosultak jelen megállapodás megkötésére.
13. Melléklet: pályatükör minta

Felek a jelen kiegészítő megállapodást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

_____, 2015. _____.

Sárospatak, 2015. február 27.

Magyar Labdarúgó Szövetség
képviseli: Dr. Vági Márton főtitkár

Sárospatak Város Önkormányzata
képviseli: Aros János polgármester

ZÁRADÉK:

A Sárospataki Református Kollégium Diáksport Egyesülettel (székhely: 3950 Sárospatak, Rákóczi út 1.; nyilvántartási szám: 64612) mint a műfüves Futballpálya üzemeltetője képviseletében kijelentem, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség és a Sárospatak Város Önkormányzata között a fentiek szerint létrejött Futballpálya használati kiegészítő megállapodás rendelkezéseit megismertem, azokat az üzemeltetőre nézve kötelezőnek ismerem el.

Sárospatak, 2015. február 27.

.....
Sárospataki Református Kollégium Diáksport Egyesület
képviseli: Punyi Gyula elnök